日本社会教育学会　第 69 回研究大会　2022 年 9 月 16－18 日（オンライン）
https://www.jssace.jp/blogs/blog_entries/view/43/a8e4f6d89d5085e313b92edf3ad83f54?frame_id=989

フィリピンにおける日本人結婚移住者の教育観
コロナ禍の教育意識と実践への影響を中心に

渡辺幸倫（相模女子大学）

はじめに

2020 年に始まった世界的なコロナ禍は海外で子育てする日本人家庭の教育意識や教育実践にも甚大な影響を与えた。本研究では、コロナ禍前後に実施したフィリピンへの日本人結婚移住者へのインタビュー（2018-2021）を手掛かりに、フィリピンへの移民・定住の複雑な過程にある人々が、コロナ禍をどのようにとらえ、どのように教育観を変化させてきたのかを考察する。

調査の概要

調査対象：フィリピン人と結婚しフィリピンで子育てをしている日本人（2018 年時点）
調査期間：2018 年 5-10 月、2021 年 10-12 月
質問項目：①生い立ちと配偶者との出会い、移住の経緯など　②言語教育について　③学校選択について　④自身と子供の将来について　など
インタビュー時間：1－3 時間

調査の結果と考察

	日本人妻		日本人夫		
	昼野さん	山田さん	三木さん	海野さん	本田さん
年齢	30代	30代	50代	50代	40代
子 性別・年齢	10歳（男）、13歳（義娘）	9歳（男）	19歳（女）、10歳（男）、5歳（女）	5歳（女）	7歳（女）
学校	日本人学校 私立学校（娘）	日本人学校	日本人学校	私立幼稚園	公立学校
仕事	NGO	国際ホテル	ビジネスコンサルタント	預貯金、FX	フリーランス
備考	父親出身島へ子どもを送る（20 年3月-21 年10月）	インタビュー時には求職活動のため一時帰国中	長女は日本の大学の寮	モンテッソーリ幼稚園	日本移住（父2021年2月、妻子8月）

まず 2018 年のインタビューからは、親としてのアイデンティティについて、1）父親は伝統的な性別役割分担と現代的な父親像との間で葛藤している 2）子育てには、日本語を教えることが含まれている 3）国際結婚と移住の経験が、フィリピンや日本の標準的教育観からの逸脱に対する寛容性に寄与している 4）フィリピン居住選好性は、フィリピンが子どもや親自身がグローバルな経験を積めるという理解に基づいているなどが指摘できた。

これらの指摘は 2021 年の時点でも有効であったが、コロナ禍による変化が語られた。①低調な国際ビジネスの影響で経済的な苦境におかれたが、子どもと過ごす時間が増えた。②機能不全に陥った学校で過ごす時間が少なくなり、家庭で日本語に接する時間が増えた。③日本との比較によりフィリピンでの教育への不安が増大した。④子どもに「十分な英語力が付いた」と思えば、フィリピンでの子育ての優位点が失われる。以上のことをまとめると概して、コロナ禍によりフィリピンでの子育てに自信を失いつつあることが分かった。

以上のような教育意識は、子どもの学校選択についての語りに象徴的に表れていた。これは学齢期前の親の教育意識が言語教育の語りに表象されやすいのと対比的だ。背景には、日本人学校を選択する事は、フィリピンで「子どもを日本人として育てる」決意表明と理解される一方、地元の私立学校やインターナショナルスクールを選ぶことは、「将来アメリカなどの第三国への移住可能性を担保できるように育てる」とみられることがある。つまり学校選択は、これまで指摘されてきた家庭の経済状況や子どもの将来への投資やアイデンティティの連続性の確保などといった側面に加えて、自身とフィリピン社会の中長期的な距離感の表明でもあると理解できるだろう。

おわりに

コロナ禍はフィリピン在住の日本人家庭の教育意識や教育実践に重要な影響を与えている。特に日本との対比でフィリピンでの教育を不安に感じ、フィリピンでの教育の利点である「グローバル経験」の価値との間で葛藤している。ただし、これは二国間を移動できる者のみに存在する葛藤で、経済・社会・文化的理由で、移動ができない・望まない者がいることについても指摘しておきたい。

本研究は、科学研究費（MEXT20H01648、JSPS16K04630）
の助成を受けたものです。

参考資料

渡辺幸倫『国際結婚移民　アジアにおける家族とライフストーリー』
https://www.intermarriage.asia/

Educational Beliefs of Japanese Marriage Migrants in the Philippines: Focusing on the Impact of the COVID-19 Pandemic on Educational Awareness and Practices

Yukinori Watanabe (Sagami Women's University)

Introduction

The global COVID-19 pandemic, which began in 2020, has had a significant impact on the educational beliefs and practices of Japanese families raising children overseas. This study examines how Japanese marriage migrants in the Philippines perceived and adapted to the pandemic, drawing on interviews conducted between 2018 and 2021. The research explores the complex migration and settlement processes of these families and how the pandemic influenced their educational perspectives.

Overview of the Study

The study is based on interviews conducted with Japanese marriage migrants in the Philippines before and during the pandemic. Key findings from the 2018 interviews highlight several themes:

1) Fathers grapple with conflicting traditional gender roles and modern expectations of fatherhood.
2) Child-rearing includes teaching Japanese language.
3) Experiences of international marriage and migration contribute to a tolerance for deviations from standard educational norms in both Japan and the Philippines.
4) A preference for living in the Philippines is based on the belief that both children and parents can gain global experiences.

While these findings were still relevant in 2021, the pandemic brought notable changes:

- Economic difficulties arose due to the downturn in international business, but parents spent more time with their children.
- Children had less time in dysfunctional schools, resulting in more time exposed to the Japanese language at home.
- Comparisons with Japan increased concerns about education in the Philippines.
- Once parents felt their children had acquired "sufficient English proficiency," they began to question the advantages of raising children in the Philippines.

Overall, the study suggests that the pandemic caused a loss of confidence in child-rearing in the Philippines.

Educational Beliefs and School Choices

These changing educational beliefs were symbolically reflected in discussions about school choice. For parents of school-aged children, these beliefs manifested in concerns about language education. Selecting a Japanese school is often seen as a declaration of intent to raise their child as a "Japanese person" in the Philippines, while choosing a local private or international school is interpreted as preparing for the possibility of future migration to a third country, such as the United States. Thus, school choice can be understood not only as a reflection of economic status and future investment in the child's identity but also as a statement of the parents' long-term relationship with Philippine society.

Conclusion

The COVID-19 pandemic has significantly influenced the educational beliefs and practices of Japanese families living in the Philippines. The parents' anxiety about education in the Philippines, particularly when compared to Japan, reflects their struggle to reconcile the value of the "global experience" that the Philippines offers. However, it is important to note that this conflict exists primarily among those with the means to migrate between countries. The study acknowledges that some families, due to economic, social, or cultural reasons, may not have the option or desire to relocate.

This research was supported by grants from the Ministry of Education, Culture, Sports, Science, and Technology (MEXT20H01648, JSPS16K04630).

References

Yukinori Watanabe, *International Marriage Migrants: Families and Life Stories in Asia* https://www.intermarriage.asia/